



National Standards Authority of Ireland

STANDARD

**I.S. EN 844-2:1997**

ICS 01.040.79

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Fax: (01) 807 3838

**ROUND AND SAWN TIMBER - TERMINOLOGY**  
**- PART 2: GENERAL TERMS RELATING TO**  
**ROUND TIMBER**

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on:  
January 23, 1998*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 1997

**Price Code F**

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann





EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

<b>ADOPTED EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE ADOPTÉE ANGENOMMENE EUROPÄISCHE NORM</b>	<b>EN 844-2:1997</b>
<b>Round and sawn timber - Terminology - Part 2: General terms relating to round timber</b>	
<b>Date of ratification (dor): 1997-02-27</b>	<b>CEN/TC 175</b>

1997-03-19  
EN 844-2 00011/49833

WI: 00175009

Sehr geehrte Mitglieder,

aufgrund des positiven Ergebnisses der formellen Abstimmung senden wir Ihnen den vom Technischen Büro des CEN ratifizierten Text der o.g. Europäischen Norm in den drei offiziellen Sprachfassungen zwecks Übernahme als Nationale Norm unter Ihrer Verantwortung.

Ihre Verpflichtungen als CEN-Mitglied in Bezug auf Europäische Normen sind in der CEN/CENELEC Geschäftsordnung, Abschnitt 5, Absatz 5.2.2 festgelegt.

Wir bitten Sie, uns jede Information hinsichtlich der Übernahme dieser Europäischen Norm in Ihrem Land entsprechend der o.g. Geschäftsordnung zu übersenden.

In Übereinstimmung mit den Entscheidungen des Verwaltungsrates bezüglich der Verbesserung der Transparenz und Verfügbarkeit von ENs kann der ratifizierte Text der ENs schon vor der Übernahme als Nationale Normen verkauft werden.

Anbei senden wir Ihnen eine Anmerkung auf blauem Papier, die als Deckblatt für den ratifizierten Text während dieser Interimperiode gebraucht werden soll.

Mit freundlichen Grüßen

Dear Members,

Further to the favourable result of the formal vote, please find enclosed the text of the above-mentioned European Standard in the three official languages of CEN, as ratified by the CEN Technical Board, in view of its implementation as National Standard under your responsibility.

Your obligations as a CEN member towards European Standards are laid down in the CEN/CENELEC Internal Regulations, clause 5, subclause 5.2.2.

We kindly request you to send us all information concerning your action for the implementation of this European Standard in your country according to the above-mentioned regulations.

In accordance with the decisions of the Administrative Board of CEN aiming at an improvement of the transparency and availability of ENs, the ratified text of the ENs may be sold in anticipation of the National Standards transposing those ENs.

We enclose for your convenience a notice printed on blue coloured paper which is to be used as a cover page for the ratified text during this interim period.

Yours faithfully,

Chers Membres,

Suite au résultat favorable du vote formel, nous vous prions de trouver ci-joint le texte définitif ratifié par le Bureau Technique du CEN de la Norme Européenne ci-dessus mentionnée dans les trois langues officielles du CEN en vue de sa transposition comme Norme Nationale sous votre responsabilité.

Vos obligations comme membre du CEN vis-à-vis des Normes Européennes sont établies dans le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, article 5, paragraphe 5.2.2.

Nous vous demandons de nous envoyer toute information concernant votre action pour la transposition de cette Norme Européenne dans votre pays selon le règlement mentionné ci-dessus.

Selon les décisions du Conseil d'Administration du CEN pour améliorer la transparence et la disponibilité des EN, le texte ratifié des EN peut être vendu en anticipation des normes nationales transposant ces EN.

Nous joignons pour votre facilité un avertissement imprimé sur du papier bleu destiné à être utilisé comme page de garde du texte ratifié durant cette période transitoire.

Veillez agréer, Chers Membres, l'expression de nos sentiments distingués.

J. REPUSSARD  
Secrétaire Général  
CEN

Enclosures

T2/REBEC



### Avant-propos

La présente norme européenne a été élaborée par le Comité Technique CEN/TC 175 "Bois ronds et bois sciés" dont le secrétariat est tenu par l'AFNOR.

Cette norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en septembre 1997, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en septembre 1997.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

La présente partie de norme fait partie d'une série de normes de terminologie relatives aux produits de la forêt et de terminologie de leurs caractéristiques, en français, en anglais et en allemand.

Les autres parties de cette série sont :

- Partie 1 Termes généraux communs aux bois ronds et aux bois sciés.
- Partie 3 Termes généraux relatifs aux bois sciés
- Partie 4 Termes relatifs à la teneur en humidité
- Partie 5 Termes relatifs aux dimensions des bois ronds

### Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 175 "Round and sawn timber", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This part standard is one of a series, being glossaries of terms for forest products and their characteristics together with definitions of these terms, in French, English and German.

Other parts in this series are :

- Part 1 General terms common to round timber and sawn timber.
- Part 3 General terms relating to sawn timber
- Part 4 Terms relating to moisture content
- Part 5 Terms relating to dimensions of round timber
- Part 6 Terms relating to dimensions of sawn timber
- Part 7 Terms relating to anatomical

### Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 175 "Rund- und Schnittholz" erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 1997, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 1997 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

Diese Norm ist ein Teil einer Terminologienorm über Forstprodukte und ihre Eigenschaften, in Französisch, Englisch und Deutsch.

Die anderen Teile dieser Norm sind:

- Teil 1 Gemeinsame allgemeine Begriffe über Rundholz und Schnittholz
- Teil 3 Allgemeine Begriffe über Schnittholz
- Teil 4 Begriffe zum Feuchtegehalt
- Teil 5 Begriffe zu Maßen von Rundholz
- Teil 6 Begriffe zu Maßen von Schnittholz

Partie 6	Termes relatifs aux dimensions des bois sciés
Partie 7	Termes relatifs à la structure anatomique du bois
Partie 8	Termes relatifs aux singularités des bois ronds
Partie 9	Termes relatifs aux singularités des bois sciés
Partie 10	Termes relatifs à la discoloration et aux attaques des champignons
Partie 11	Termes relatifs aux dégradations dues aux insectes
Partie 12	Termes supplémentaires et index général

## 1 Domaine d'application

La présente partie de norme définit les termes généraux relatifs aux bois ronds utilisés dans les Normes Européennes.

## 2 Termes et définitions

NOTE: La numérotation des termes est basée sur le numéro de cette partie de norme et est indépendante du numéro des articles.

Part 8	structure of timber Terms relating to features of round timber
Part 9	Terms relating to features of sawn timber
Part 10	Terms relating to stain and fungal attack
Part 11	Terms relating to degrade by insects
Part 12	Additional terms and general index

## 1 Scope

This part standard defines general terms relating to round timber used in European Standards.

## 2 Terms and definitions

NOTE: The numbering of the terms is based on the number of this part standard and is independent of the clause number.

Teil 7	Begriffe zum anatomischen Aufbau von Holz
Teil 8	Begriffe zu Merkmalen von Rundholz
Teil 9	Begriffe zu Merkmalen von Schnittholz
Teil 10	Begriffe zu Verfärbung und Pilzbefall
Teil 11	Begriffe zum Insektenbefall
Teil 12	Zusätzliche Begriffe und allgemeiner Index

## 1 Anwendungsbereich

Dieser Teil der Norm definiert allgemeine Benennungen über Rundholz, die in Europäischen Normen vorkommen.

## 2 Benennungen und Definitionen

ANMERKUNG: Die Numerierung der Begriffe bezieht sich auf die Nummer dieses Teiles der Norm. Sie ist unabhängig von der Abschnittsnumerierung.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-